

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

WEE DEGENEN DIE HUN ZIEL BEDRIEGEN DOOR ONRECHT EN HOOGMOED

Mawlānā Sheikh Muhammad Adil ar-Rabbani

30 augustus 2025 / 07 Rabī al-Awwal 1447

Fajr-gebed – Akbaba Dergah, Istanboel

As-Salāmu ‘alaykum wa raḥmatu Llāh. A‘ūdhu bi-Llāhi mina sh-shayṭāni r-raġīm (Ik zoek mijn toevlucht tot Allah tegen de vervloekte Satan). Bismi Llāhi r-Raḥmāni r-Raḥīm (In de naam van Allah, de meest Barmhartige, de meest Genadevolle). Waṣ-ṣalātu wa s-salāmu ‘alā Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Awwalīna wa l-Ākhirīn (En vrede en zegeningen zij met onze Boodschapper Mohammed, de leider van de Eersten en de Laatste). Madad yā Rasūla Llāh, madad yā Sādāti Aṣḥābi Rasūli Llāh, madad yā Mashāyikhinā, dastūr yā Shaykh ‘Abdu Llāh al-Fa’iz ad-Dāghistāni, Shaykh Muḥammad Nāẓim al-Ḥaqqāni. Madad (O Boodschapper van Allah, help! O meesters, gezellen van de Boodschapper van Allah, help! O onze sjeiks, toestemming, o Sheikh ‘Abdu Llāh al-Fa’iz ad-Dāghistāni, Sheikh Muḥammad Nāẓim al-Ḥaqqāni. Hulp!). Ṭarīqatunā ṣ-ṣuḥbah wa l-khayru fi l-jam’iyyah (Onze weg is gezelschap en het goede zit in de gemeenschap).

Allāh ‘Azza wa-Jalla zegt in deze Soerah die we lezen tijdens het Fajr-gebed:

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ (1) الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ

“Waylun Lil-muṭaffifin (1) Al-Ladhīna ‘Idhā Aktālū ‘Alā An-Nāsi Yastawfūna”,
“Wee degenen die bedriegen (1) Zij die, wanneer zij van mensen iets afmeten,
het volledig voor zichzelf nemen.” (Qur’an 83:01-02).

Wee degenen die anderen bedriegen in hun werk en verdiensten, zegt Allāh ‘Azza wa-Jalla. Wayl is niet alleen een vallei in de Hel, maar ook een toestand van innerlijke duisternis, bestemd voor mensen die misleiden: zij die oneerlijk zijn in hun omgang, die nemen zonder recht, die beloven maar niet nakomen. Hun winst lijkt groot in de dunyā (deze wereld), maar in werkelijkheid graven zij een kuil voor hun eigen ziel. Want wie de rechten van mensen schendt, schendt ook de zuiverheid van zijn eigen hart (qalb). Dit is de uiterlijke kant, maar innerlijk betekent het dat wie onrecht pleegt, zijn nafs (ego) voedt en zich verwijderd van Allāh ﷻ.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Aan de andere kant zegt Allāh ‘Azza wa-Jalla: wanneer je handel drijft, iets koopt, geld leent of een afspraak maakt – wat het ook is – “schrijf het op”, zegt Hij ﷻ. Dit is een bevel, dus voer het uit. Zeg nooit: “Dit is mijn broer, mijn vriend, mijn moslimbroeder. Hij heeft vijftien keer de ḥajj (bedevaart) gedaan. Hij bidt vijf keer per dag. Hij is betrouwbaar. We hoeven niets op te schrijven.” Zeg dat nooit! Allāh ﷻ heeft niemand vrijgesteld van dit bevel. Allāh ‘Azza wa-Jalla zegt: “Schrijf het op.” Zelfs bij de meest nabije persoon. Het gaat niet om wantrouwen, maar om bescherming (ināyah) van het hart (qalb) en het vermijden van fitnah (verwarring). Want mensen blijven mensen, geen engelen. Eerst is er het ego (nafs), dan is er shayṭān (de duivel), en de dunyā (deze wereld) misleidt mensen. Wie niet schrijft, opent de deur voor onrecht en laat zijn nafs sterker worden.

Daarom: als je iets afsprekt, schrijf het op om problemen te voorkomen. Dit is niet alleen om wereldse schade te vermijden, maar ook om je hart (qalb) te beschermen tegen fitnah (verwarring) en onrust. Want wie zich gedraagt als een schaap, zal door het ego (nafs) van de ander worden misleid. In het begin zegt hij misschien: “We doen het, we betalen,” maar daarna grijpt het ego in. Dan verdwijnt de barakah (zegen) en eindigt de zaak slecht. Degene die jou bedriegt, begaat een zonde, maar jij ook, omdat jij hem daartoe de kans gaf. Jij hielp hem zondigen. “Hoe heb ik hem geholpen? Mijn geld is weg! Mijn spullen zijn weg!” Jij bent medeverantwoordelijk, omdat je het bevel van Allāh ‘Azza wa-Jalla niet opvolgde. Jij hielp die persoon jou kwaad te doen. Zo werkt het. Zoals men zegt: de religie van Islām is als een draad door het oog van een naald. “Hij heeft me bedrogen. Mijn geld is weg.” En bovenop dat verlies heb je ook nog een zonde. Jij was het middel ervoor.

Daarom moeten we de bevelen van Islām opvolgen. Mensen zeggen vaak: “Hij is mijn vader, mijn broer, mijn vriend, mijn zus,” enzovoort. Maar innerlijk gezien is er geen ruimte voor gunsten die de waarheid (ḥaqq) overschaduwen. Als je een schuldbekentenis tekent, moet je die volledig terugbetalen. Anders verlies je niet alleen je bezit, maar ook de rust van je hart (qalb). We hebben dit al duizend keer gezegd, en toch blijven mensen klagen. Broeder, dit is niet mijn woord, maar het woord van Allāh ‘Azza wa-Jalla. Mensen van 1500 jaar geleden, in de tijd van onze Profeet ﷺ, en mensen nu: zodra zij de kans krijgen, toont het ego (nafs) zijn meedogenloosheid. Wie zijn nafs niet temt, zal vallen in onrecht, hoe vroom hij ook lijkt.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Daarom moeten we voorzichtig zijn. Bescherm je bezit en wees zorgvuldig met je rizq (voorziening). Volg wat Allāh 'Azza wa-Jalla beveelt, zodat er barakah (zegen) in zit. Want wanneer er onrecht is, wordt het bezit niet alleen uiterlijk onrein, maar ook innerlijk bezoedeld. Het wordt najis (onrein) en besmet het hart (qalb). Zo verspreidt deze innerlijke vuilheid zich, en barakah verdwijnt. Onrecht opent de deur voor duisternis in het innerlijk, en wie zijn nafs (ego) niet temt, verliest de zuiverheid van zijn ziel.

Dus wees voorzichtig. Kom niet achteraf klagen. Vroeger kwamen mensen ook vaak bij Mawlānā Shaykh Nāẓim. Hij zei dan: "Broeder, waarom kwam je niet vragen vóór dit gebeurde? Je komt pas vragen nadat het gebeurd is." Daarom moeten we waakzaam zijn. Moslims moeten hun rizq (voorziening) niet ḥarām (verboden) maken, want dat vergiftigt niet alleen hun bezit, maar ook hun ziel. Moge Allāh ﷻ ons beschermen. Moge Allāh ﷻ iedereen leiden. Moge Allāh ﷻ inzicht geven aan degenen die denken dat zij iets hebben gewonnen, terwijl zij in werkelijkheid een kuil in de Hel voor zichzelf graven. Dit is geen winst, maar verlies van het hart (qalb) en van de ākhirah (het Hiernamaals). Moge Allāh ﷻ ons beschermen.

Wa min Allāhi t-Tawfīq. Al-Fātiḥa.